

ruch muzyczny



SZKOŁA  
MUZYCZNA  
dla  
twardzieli

Guindif

TERESA  
ŻYLIS-GARA  
wybrałam  
dobrą drogę

PRZEKŁĘTA  
muzyka ludowa

*Halka*  
w WARSZAWIE

założony w 1945

#4 | 27 lutego 2020 | Cena: 9,90 zł (w tym 8% VAT)

ISSN 0035-9610 INS 374911







## Filharmonia Narodowa

2019 / 2020

Dyrektor Artystyczny  
Andrzej Boreyko

## marzec – repertuar

# 3

**3.03** wtorek / 19:00  
Sala Koncertowa  
(parter)  
**Koncert muzyki dawnej**

**Le Concert Lorrain**  
**Stephan Schultz** – dyrygent,  
wiolonczela  
**Christoph Prégardien** – tenor  
**Chouchane Siranossian** – skrzypce  
**Susanne Regel** – obój

J.S. Bach

**6.03** piątek / 19:30  
Sala Koncertowa

18:30 – Wykład wprowadzający:  
**Andrzej Sułek**

**7.03** sobota / 18:00  
Sala Koncertowa

**Orkiestra Filharmonii Narodowej**  
**Niklas Willén** – dyrygent  
**Eric Lu** – fortepian

**Borodin / Czajkowski / Nielsen**

Na koncerty zaprasza Mecenas Roku  
Filharmonii Narodowej



**8.03** niedziela  
11:00 (dzieci 3-6 lat)  
14:00 (dzieci 7-12 lat)  
Sala Koncertowa  
**Poranny i Popołudniowy  
koncert dla dzieci**

**Rytm i gest**  
W krainie... sombrero i ponczo

**Wiktoria Szubelak** – gitara  
**Weronika Sura** – akordeon, bandoneon  
**Dalbergia Duo:**  
**Anna Rutkowska** – marimba  
**Julianna Kamila Siedler-Smuga** – marimba

**Joanna Jaworska-Maciaszek,**  
**Krzysztof Skolimowski, Paweł Grala** –  
taniec  
**Agata Kawelczyk** – prowadzenie  
koncertów

Na koncerty zaprasza Sponsor Roku  
Filharmonii Narodowej



**11.03** środa / 19:00  
Sala Kameralna  
**Scena dla muzyki  
polskiej**

**proMODERN** – sekstet wokalny  
muzyki współczesnej  
**Marta Czarkowska** – sopran  
**Ewa Puchalska** – mezzosopran  
**Ewelina Rzezińska** – mezzosopran  
**Aleksander Rewiński** – tenor  
**Krzysztof Chalimoniuk** – baryton  
**Piotr Pieron** – bas

**Moryto / Padlewski / Lutosławski /  
Panufnik / Paciorekiewicz / Baird**

Współpraca:  
Instytut Muzyki i Tańca



**13.03** piątek / 19:30  
Sala Koncertowa

18:30 – Wykład wprowadzający:  
**Bartosz Kamiński**

**14.03** sobota / 18:00  
Sala Koncertowa

**Orkiestra i Chór  
Filharmonii Narodowej**  
**Gintaras Rinkevičius** – dyrygent  
**Paulo Szot** – baryton  
**Bartosz Michałowski** – dyrektor chóru

**Wagner / Chausson / Britten /  
Stanford**

Na koncerty zaprasza  
Partner Filharmonii Narodowej

**15.03** niedziela  
11:00 (dzieci 3-6 lat)  
14:00 (dzieci 7-12 lat)  
Sala Kameralna  
**Poranne i Popołudniowy  
koncert dla Małych Melomanów**

**Opowiem Ci bajkę...**

**Cezary Nowak** – aktor  
**Marcin Zarzycki** – trąbka  
**Michał Jung / Tomasz Pawłowski** –  
fortepian  
**Aurelia Luśnia** – wokół  
**Rafał Grzaka** – akordeon  
**Paweł Stankiewicz** – gitara, banjo  
mandolina  
**Piotr Banaszek** – fortepian  
**Jarosław Praszczatek** – prowadzenie  
koncertów

Na koncerty zaprasza Mecenas Roku  
Filharmonii Narodowej



**17.03** wtorek / 19:00  
Sala Kameralna

**Imperto Piano Trio**  
**Karolina Trojakowska** – fortepian  
**Marzena Mazurek** – skrzypce  
**Agata Bąk** – wiolonczela  
**Piotr Domański, Tomasz Bielak,**  
**Paweł Pruszkowski** – perkusja

**Szostakowicz**

**20.03** piątek / 19:30  
Sala Koncertowa

18:30 – Wykład wprowadzający:  
**Agata Kwiecińska**

**21.03** sobota / 18:00  
Sala Koncertowa

**Orkiestra Filharmonii Narodowej**  
**Christian Schumann** – dyrygent  
**Aleksandra Rojek** – obój

**Adès / Strauss / Brahms**

Na koncerty zaprasza  
Partner Filharmonii Narodowej



**22.03** niedziela  
11:00 (dzieci 3-6 lat)  
14:00 (dzieci 7-12 lat)  
Sala Koncertowa  
**Poranny i Popołudniowy  
koncert dla dzieci**

**Muzyczny labirynt**  
W krainie... Ariadny

**Mała Narodowa** – orkiestra złożona  
z muzyków **Orkiestry Filharmonii  
Narodowej** oraz muzyków **Młodzieżowej  
Orkiestry Symfonicznej im. Karola  
Szymanowskiego w Katowicach**  
**Maciej Tomaszewicz** – dyrygent  
**Adrianna Furmanik-Celejewska** –  
prowadzenie koncertów

Na koncerty zaprasza Sponsor Roku  
Filharmonii Narodowej



**23.03** poniedziałek / 19:00  
Sala Koncertowa  
**Recital fortepianowy**

**Seong-Jin Cho**

**Brahms / Franck / Berg / Liszt**

**28.03** sobota / 18:00  
Sala Koncertowa

**Skaldowie symfonicznie**

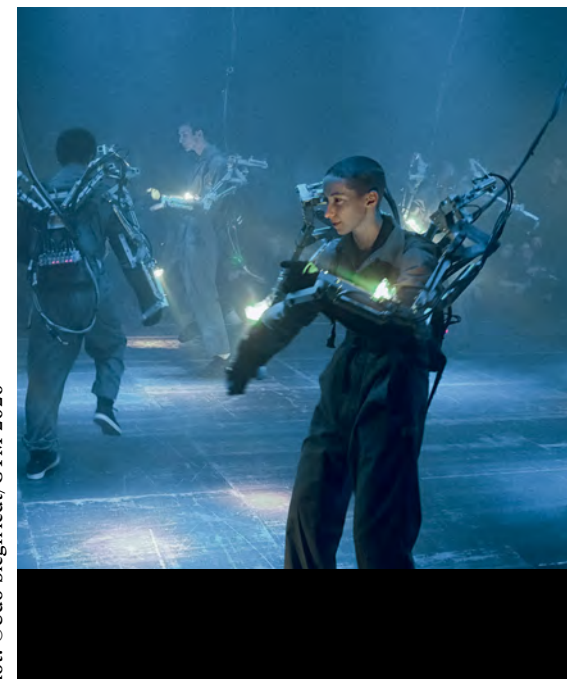
**Orkiestra Filharmonii Narodowej**  
**Wojciech Gogolewski** – fortepian,  
kompozycje i aranżacje  
**Paweł Pańta** – kontrabas, gitara  
basowa  
**Adam Lewandowski** – perkusja, cajon  
**Andrzej Olejniczak** – saksofon  
sopranowy, saksofon tenorowy

Strefa Ruchu

7 **Szkoła moja muzyczna**  
Witold Paprocki

11 **Czwórka to porażka**  
Barbara Spodymek

13 **Janusz Ciepliński: Potrzeba dialogu**  
Piotr Matwiejczuk



rys. Louis-Philippe Demers, Bill Vom Inferno,  
fot. @Udo Siegfried/CTM 2020

Relacje

- 16 **Sytuacje graniczne**  
Wioleta Żochowska
- 18 **Łańcuch, czyli tajemnicza seria**  
Michał Klubiński
- 20 **Morskie inspiracje**  
Aleksandra Andrearczyk
- 21 **Dresdacantans**  
Andrzej Wolański
- 21 **Mapy emocji**  
Adam Suprynowicz
- 22 **Przed Beethovenem i po...**  
Małgorzata Komorowska
- 23 **Utopia czy dystopia?**  
Łucja Siedlik
- 24 **Opera w szpitalnych fartuchach**  
Aleksandra Andrearczyk
- 26 **Przestrogi i zaskakujące przyjemności**  
Adam Suprynowicz
- 27 **Czemu nie chcecie Wandy?**  
Monika Partyk
- 28 **Komu wierzy biedna dziewczyna**  
Jacek Marczyński
- 30 **Pułapki francuskiej opery**  
Michał Bajera

Zagranica

32 **Poprawność polityczna w czasach  
BTHVN2020**  
Jolanta Łada-Zielke

Wydawnictwa

- 34 **Bronisław Kaper po raz pierwszy**  
Grzegorz Dąbrowski
- 35 **Dekonstrukcja Moniuszki**  
Katarzyna Ryzel
- 36 **Zakazane owoce barokowej dekadencji**  
Magdalena Łoś
- 37 **Anabasis Anaklasis**  
Jakub Strużyński
- 38 **Dwie, Cztery i Ósma**  
Jacek Hawryluk
- 39 **Lloyd's 8**  
Przemek Psikuta
- 39 **Emocje spokoju i smutku**  
Iza Smelczyńska

Rozmowa

40 **Teresa Żylis-Gara:  
Lepiej śpiewać  
bosko**  
Maciej Kucharski



fot. Marek Holzman (archiwum prywatne)

Swoboda Ruchu

44 **Radical Polish  
Ansambel: Dobrze  
czuć się Polakami**  
Adam Suprynowicz

4  
Od redakcji

48  
Z Archiwum R  
Stefania Lobaczewska  
Szkołnictwo muzyczne

48  
Felieton  
W sprawie Roku Białego  
Kaplana  
Andrzej Babecki

50  
Historie z fotografii  
Mile wrażeń z Warszawy  
Olgierd Pisarenko



fot. NAC

www.filharmonia.pl

Filharmonia Narodowa ul. Jasna 5 / 00-950 Warszawa  
Sprzedaż biletów w kasach FN (od ul. Sienkiewicza) od poniedziałku do soboty w godz. 10:00-14:00 i 15:00-19:00 | Informacja i rezerwacja tel. 22 55 17 127  
Sprzedaż internetowa www.filharmonia.pl / www.bilety24.pl | Filharmonia Narodowa zastrzega sobie możliwość zmiany programu i wykonawców.

Strategiczny Mecenas



Mecenas



Sponsorzy



Patroni medialni

Partner



Od redakcji

## UCZ SIĘ I ĆWICZ, A GARB SAM CI WYROŚNIE

✎ Piotr Matwiejczuk

Do szkoły muzycznej I i II stopnia chodziłem dwanaście lat. Spędzałem tam codziennie po kilka godzin. Kawał życia. I to ten najważniejszy – między siódmym a osiemnastym rokiem życia. W Państwowej Szkole Muzycznej w Olsztynie spotkałem kilkoro wspólnych nauczycieli, którym wiele zawdzięczam. To oni w dużym stopniu mnie ukształtowali. Wielką radość sprawiało mi granie w zespole kameralnym i orkiestrze. Szkoda tylko, że zajęcia te traktowane były przez wszystkich po macoszemu. Na szczęście w pewnym momencie trafiłem na znakomite kursy orkiestrowe we Francji, dzięki którym doświadczyłem ekstatycznej radości, jaką można czerpać ze wspólnego muzykowania.

Jednak ze szkoły muzycznej mam niemal wyłącznie niemiłe wspomnienia, niektóre wręcz traumatyczne. Jedną z lekcji skrzypiec – choć odbyła się trzydzieści sześć lat temu – pamiętam w najdrobniejszych szczegółach: czego po kilku tygodniach nauki nie potrafiłem zagrać i co wściekle profesor wykrzykiwał. A ja i tak nie miałem najgorzej – w klasie obok odbywały się regularne awantury, z biciem smyczkiem po głowie właśnie.

Co jeszcze pamiętam? Lekcje kształcenia słuchu, przed którymi byłem kłębkiem nerwów. Ponieważ kiepsko pisałem dyktanda i niezbyt dobrze śpiewałem, byłem albo karany, albo nikt się mną nie interesował. Były lekcje fortepianu dodatkowego z repertuarem przerastającym moje możliwości, spędzałem więc długie godziny przy klawiaturze, by mu podobać. Co ciekawe nikogo nie obchodziło, że skrzypek musi grać fugi Bacha, części sonat Beethovena czy walce Brahmsa.

Przede wszystkim zaś pamiętam niekończące się ćwiczenia aparatu gry skrzypcowej, intonacji, artykulacji. Wszystko polegało na nieustannym przygotowywaniu się do egzaminów semestralnych. Większości utworów, które grałem, nie rozumiałem. Żaden z nauczycieli skrzypiec – a miałem ich wielu – nigdy nie zaakompaniował mi na lekcji, żaden nie wpadł na pomysł, by wspólnie posłuchać nagrań. Żaden nie próbował zachęcić mnie do polubienia muzyki. Mam wrażenie, że sama muzyka była w tym wszystkim najmniej ważna. Dopiero pod koniec szkoły II stopnia trafiłem na nauczycielkę przedmiotów teoretycznych, która zwróciła moją uwagę na muzykę i potrafiła nią zainteresować. W dużej mierze dzięki niej zdecydowałem się na studia muzykologiczne.

Efekt? Od czasu skończenia szkoły nie tknąłem skrzypiec. Nie przepadam za śpiewaniem, nie wiem, co to przyjemność z brzdąkania na fortepianie. To prawda, kilka osób z mojego rocznika zostało profesjonalnymi, i to niezłymi, muzykami, ale większość nie ma dziś z muzyką nic wspólnego.

W tym numerze wskazujemy to, co naszym zdaniem powinno zmienić się w szkołach muzycznych. Krytykujemy działania instytucji i osób odpowiedzialnych za obecny stan rzeczy. Robimy to wyłącznie dlatego, że zależy nam na tym, by polski system edukacji muzycznej działał jak najlepiej. By zadowoleni z niego byli uczniowie, nauczyciele, rodzice, instytucje muzyczne i melomani. Byśmy wszyscy czerpali z niego korzyści i mogli być dumni z osiągnięć absolwentów szkół. Ale piszemy również o tym, co w polskich szkołach muzycznych działa dobrze i z czego możemy być dumni.

O ustosunkowanie się do tekstów, które przeczytają Państwo na następnych stronach, poprosiliśmy Jarosława Wartaka, dyrektora Departamentu Szkolnictwa Artystycznego i Edukacji Kulturalnej Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Zdzisława Bujanowskiego, dyrektora Centrum Edukacji Artystycznej, i Maxymiliana Bylickiego, pierwszego dyrektora CEA, dziś dyrektora Instytutu Muzyki i Tańca.

ciąg dalszy nastąpi.



Cytat numeru:

Z punktu widzenia polskiej kultury WAŻNIEJSZE jest to, kto uczy muzyki w szkole, niż to, kto jest dyrektorem teatru operowego.

--Janusz Ciepliński



ruch  
muzyczny

#4 2020 rok LXIV

Dwutygodnik poświęcony muzyce poważnej i życiu muzycznemu założony w 1945 roku

Redaktor prowadzący  
Piotr Matwiejczuk

Redaktor naczelny  
Piotr Matwiejczuk  
piotr\_matwiejczuk@pwm.com.pl

Sekretarz redakcji  
Maciej Kucharski  
maciej\_kucharski@pwm.com.pl

Festiwale, koncerty  
Krzysztof Stefański  
krzysztof\_stefanski@pwm.com.pl

Muzyka dawna  
Karolina Kolinek-Siechowicz  
karolina\_kolinek-siechowicz@pwm.com.pl

Muzyka współczesna, książki, płyty  
Adam Suprynowicz  
adam\_suprynowicz@pwm.com.pl

Teatr muzyczny  
Jacek Marczyński

Redaktorzy seniorzy  
Józef Kański  
Olgierd Pisarenko

Sekretariat  
Katarzyna Dubiel  
redakcja@ruchmuzyczny.pl

Dyrektor artystyczny  
projekt graficzny  
Marek Knap  
marek.knap@asp.waw.pl

Studio graficzne  
Natalia Cyrankiewicz, Andrzej Swat (prepress)

Redakcja i korekta  
Maria Konopka-Wichrowska

Wydawca  
Polskie Wydawnictwo Muzyczne  
al. Krasieńskiego 11a,  
31-111 Kraków  
Oddział w Warszawie  
ul. Fredry 8,  
00-097 Warszawa  
pwm@pwm.com.pl

Druk  
Drukarnia Petit Skład – Druk – Oprawa  
Wojciech Guz i Wspólnicy S.K., Lublin

Nakład  
1500 egz.

Czasopismo patronackie  
wydawane na zlecenie Ministra  
Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych, a w tekstach przyjętych do publikacji zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów, poprawek stylistycznych, zmian tytułów i śródtytułów

Za treść reklam redakcja nie odpowiada

Redakcja czynna dla interesantów  
od godz. 10.00 do 15.00

Adres  
ul. Fredry 8, 00-097 Warszawa  
tel.: +48 885 860 332  
email: redakcja@ruchmuzyczny.pl

www.ruchmuzyczny.art.pl  
www.facebook.com/ruchmuzyczny

„Ruch Muzyczny” jest dostępny dla niewidomych informacje na www.defacto.org.pl

## Gwiazdy opery składają hold MIRELLI FRENI

„Diapason”

Gwiazda mediolańskiej La Scali i Metropolitan Opera, ulubienica Herberta von Karajana, przyjaciółka i „mleczna siostra” (wykarmiona przez tę samą mamkę) Luciana Pavarottiego, słynna śpiewaczka Mirella Freni zmarła 9 lutego w rodzinnej Modenie, tuż przed osiemdziesiątymi piątymi urodzinami.

Plácido Domingo, który podobnie jak Pavarotti najczęściej partnerował Mirelli Freni na scenie, napisał w mediach społecznościowych: „Moja kochana, mam złamane serce, ileż pełnych emocji chwil razem przeżyliśmy! Przypominam sobie nasze występy [...], dzieliłiśmy razem chwile wypełnione Twoim śmiechem, magią Twego głosu i nieprzeciętną muzykalnością. To był zaszczyt mieć Ciebie wśród przyjaciół. Do zobaczenia, kochana Mirello! Pozostaniesz na zawsze z nami, Twoja gwiazda będzie świecić na firmamencie muzyki”. „Diapason” cytuje także Teresę Berganę, czę-



fol. Lelli e Masotti © Teatro alla Scala, 1989

sto występującą z Freni (na przykład w *Weselu Figara* i *Carmen*): „Uwielbiana Mirello! Czuję się samotna bez mojej siostry, ponieważ tak właśnie Cię traktowałam. Będę Cię zawsze kochać”. Żalu nie ukrywała też śpiewaczka młodszego pokolenia Renée Fleming: „Wstrząsnęła mną wieść o śmierci Mirelli Freni. Zawsze pięknej, której głos był natychmiast rozpoznawalny, pełen czaru. Pośród wielu wielkich ról jej Mimi w *Cyganerii* była niezapomniana”. Najbardziej poruszające wydają się jednak słowa Leone Magieri, pierwszego męża i nauczyciela Mirelli Freni: „Odszedł jeden z najważniejszych sopranów XX wieku. Była moją żoną przez ponad dwadzieścia lat, razem wychowaliśmy naszą córeczkę Micaelę. W tym przepełnionym smutkiem momencie wspominam wspólnie przeżyte lata, przepełnione nadzieją i nauką. Pamiętam okres pracy z Herbertem von Karajanem, najbardziej znaczący dla naszego życia artystycznego. I choć się rozstaliśmy, to właśnie Mirella napisała słowo wstępne do mojej książki o Karajanie. Nigdy nie zapomnę jej wielkiego talentu, który odkryłem u czternastoletniej dziewczynki i który rozwinęliśmy wspólnie, aby dojść do wielkich sukcesów artystycznych. Ciao Mirella”. Kariera artystyczna Mirelli Freni trwała pół wieku. Zadebiutowała jako Micaela w *Carmen* w Modenie w 1955 roku. Polskę odwiedziła tylko raz: w 2007 roku była jurorką na Konkursie Moniuszkowskim w Warszawie.

Śpiewaczkę pożegnały tłumy. Jej trumnę ozdabiał gigantyczny bukiet z kalii i słoneczników. „La Prudentissima” spoczęła na cmentarzu w Modenie.

--MaK, MD

## Non omnis moriar

Pożegnania

Miłośnicy opery oplakują nie tylko Mirellę Freni. Zaledwie trzy dni przed primadonną w swoim domu w Zurichu zmarł w wieku osiemdziesięciu ośmiu lat wybitny dyrygent Nello Santi. Znany był jako specjalista od włoskich oper: Donizettiego, Rossiniego, Verdiego i Pucciniego. Prowadził orkiestry między innymi Wiedeńskiej Opery Państwowej, Covent Garden i Metropolitan Opera w Nowym Jorku. Był częstym gościem Festiwalu w Salzburgu i Arena di Verona. „Wiele mu zawdzięczam! *Rigoletto* i *Bal Maskowy* pod jego dyktando były kamieniami milowymi w moim rozwoju artystycznym”, napisał w internecie poruszony Piotr Beczała.

Smutne informacje dotarły także z Rosji. W Petersburgu odszedł w wieku osiemdziesięciu siedmiu lat Siergiej Słonimski, wybitny rosyjski kompozytor, pianista, teoretyk muzyki, profesor petersburskiego Konserwatorium. Słonimski był synem pisarza Michaiła Słonimskiego oraz dalekim krewnym poety Antoniego Słonimskiego. Twórczość kompozytora obejmuje trzydzieści cztery symfonie, osiem oper (w tym krytykowaną przez władze operę *Mistrz i Małgorzata*), trzy balety, utwory kameralne oraz wokalnie-instrumentalne. Pisał też muzykę do sztuk teatralnych i filmów. Kompozycje Słonimskiego wykonywane były na Warszawskiej Jesieni. Jeden z ostatnich swych utworów, poemat symfoniczny *Odrodzenie i triumf*, poświęcił stuleciu niepodległości Polski.

W Polsce pożegnaliśmy profesor Barbarę Halską. Znakomitą pianistkę, kameralistkę, pedagoga. Studia pianistyczne odbyła u Józefa Śmidowicza i Jerzego Żurawlewa. Przez wiele lat współpracowała jako kameralistka z uczestnikami międzynarodowych kursów mistrzowskich w Baden-Baden, Goslar, Lenk, Łańcutcie, Salzburgu i Weimarze. Od początku lat osiemdziesiątych prowadziła kursy interpretacji w zakresie gry solowej i kameralnej we Francji i w Hiszpanii. Była inicjatorką i dyrektorem artystycznym Międzynarodowych Kursów Interpretacji Muzycznej i Festiwalu „Wakacje z Muzyką” w Nowym Sączu.

W wieku osiemdziesięciu jeden lat 14 lutego zmarł w Amsterdamie kompozytor, dyrygent i pianista Reinbert de Leeuw. Jako pianista zasłynął interpretacją dzieł Erika Satiego wydaną w 1981 roku przez wytwórnię Philips. W 1974 roku założył Schönberg Ensemble (od 2009 roku Askon|Schönberg), z którym dokonał wielu prapremier, głównie utworów kompozytorów holenderskich, w tym Louisa Andriessena, którego komplet dzieł nagrał dla wytwórni Nonesuch. Prowadził zarówno wczesne wystawienia oper Ligetiego i Viviera, jak i utworów scenicznych Brittena i Strawińskiego. De Leeuw programował koncerty muzyki współczesnej w Concertgebouw w Amsterdamie, a w latach 1994–1998 był dyrektorem artystycznym Tanglewood Festival of Contemporary Music.

fol. Wojciech Grzędziński/NIFC

## Koronawirus, a sprawa polska

Konkursy

Gdyby to publiczność miała wybierać zwycięzcę XVIII Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego, który odbędzie się w październiku, to Piotr Alexewicz miałby już medal w kieszeni. Dziewiętnastoletni pianista zajął pierwsze miejsce w 50. Ogólnopolskim Konkursie Chopinowskim w Warszawie i na koncercie finałowym, na życzenie rozentuzjazmowanych słuchaczy, aż trzykrotnie bisował. Przypomnijmy: młodzi pianiści, głównie studenci akademii muzycznych i uczniowie szkół muzycznych II stopnia, od 1 lutego przez ponad tydzień grali utwory Chopina. Oceńali ich jury pod przewodnictwem Katarzyny Popowej-Zydróni. Dwie równo-

rzędne drugie nagrody otrzymali Piotr Pawlak i Adam Kałduński. Czwartą dostał Tomasz Marut, nie przyznano bowiem trzeciej. Na piątym miejscu ex aequo znaleźli się Maciej Wota oraz Viet Trung Nguyen. Tegoroczna prezentacja młodych pianistów budziła spore emocje, ponieważ na laureatów czekała promocja do październikowego Międzynarodowego Konkursu bez konieczności udziału w kwietniowych eliminacjach. Ogólnopolski Konkurs Pianistyczny im. Fryderyka Chopina organizowany jest przez Narodowy Instytut Fryderyka Chopina we współpracy z Filharmonią Narodową, Uniwersytetem Muzycznym Fryderyka Chopina oraz